

ingediend op **2051** (2023-2024) – Nr. 1
26 februari 2024 (2023-2024)

Ontwerp van decreet

betreffende instemming
met het samenwerkingsakkoord
van 7 februari 2024
tot wijziging van het samenwerkingsakkoord
van 19 maart 2020
tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap,
de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap
met betrekking tot de bevoegdheden
van de gemeenschappen en van de federale staat
inzake het taxshelterstelsel
voor audiovisuele werken en podiumwerken
en tot informatie-uitwisseling



**Vlaams
Parlement**

INHOUD

Memorie van toelichting	3
Voorontwerp van decreet.....	9
Advies van de Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens	13
Advies van de Strategische Adviesraad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media – Sectorraad Media	23
Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit	27
Advies van de Raad van State	35
Ontwerp van decreet.....	41
Bijlage: Samenwerkingsakkoord van 7 februari 2024.....	45

**ONTWERP VAN DECREET BETREFFENDE INSTEMMING MET HET
SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 7 FEBRUARI 2024 TOT WIJZIGING VAN
HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 19 MAART 2020 TUSSEN DE
FEDERALE STAAT, DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, DE FRANSE
GEMEENSCHAP EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP MET BETREKKING
TOT DE BEVOEGDHEDEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN VAN DE
FEDERALE STAAT INZAKE HET TAX SHELTER-STELSEL VOOR
AUDIOVISUELE WERKEN EN PODIUMWERKEN EN TOT INFORMATIE-
UITWISSELING**

Om de verschillende bevoegdheden van de Federale Staat en de betrokken gemeenschappen bij het Tax Shelter-stelsel voor videospellen te formaliseren werd een samenwerkingsakkoord opgesteld tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling

MEMORIE VAN TOELICHTING

I. ALGEMENE TOELICHTING

A. Situering

Op 19 maart 2020 werd het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling, gesloten.

Dit samenwerkingsakkoord formaliseert de bevoegdheidsverdeling binnen het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumproducties.

Met de wet van 29 maart 2019 tot uitbreiding van de taxshelter naar de gaming-industrie werd via een nieuw artikel 194ter/3 in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 ("WIB '92") het Tax Shelter-stelsel voor videospellen geïntroduceerd.

In het kader van de staatssteunprocedure werd deze wet aan het toezicht van de Europese Commissie onderworpen dat na een preliminair onderzoek verschillende bezwaren aangaande de beoogde regeling uitte.

Om tegemoet te komen aan de bezwaren van de Europese Commissie werden dan ook door de wet van 5 juli 2022 houdende diverse fiscale bepalingen de nodige wijzigingen aangebracht aan het Tax Shelter-stelsel voor videospellen.

Volgend op de wijzigingen in de wet van 5 juli 2022 houdende diverse fiscale bepalingen heeft de Europese Commissie in haar beslissing (C(2022) 5130 final) van 25 juli 2022 het Tax Shelter-stelsel voor videospellen verenigbaar verklaard met de interne markt.

Daardoor kan het Tax Shelter-stelsel voor videospellen ook effectief in werking treden, onder voorwaarde echter dat een videospel erkend wordt als Europees videospel door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap.

B. Inhoud

Probleemstelling en omgevingsanalyse

Het Tax Shelter-stelsel werd uitgebreid naar videospellen via een nieuw artikel 194ter/3 in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Een videospel moet erkend worden als Europees videospel door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap.

Beleidsmaatregelen en doelstelling

Om de verschillende bevoegdheden van de Federale Staat en de betrokken gemeenschappen bij het Tax Shelter-stelsel voor videospellen te formaliseren werd een samenwerkingsakkoord opgesteld tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling.

Impactanalyse

Het voorstel heeft geen weerslag op de lokale besturen.

Het voorstel heeft geen weerslag op het personeelsbestand en de personeelsbudgetten.

Implementatie

Het samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de laatste akte van instemming met het onderhavige samenwerkingsakkoord in voege zal zijn getreden.

C. Totstandkomingsprocedure

Het advies van de Inspectie van Financiën werd gegeven op 24 mei 2023. De Inspectie van Financiën stelde in het advies dat dit dossier geen financiële weerslag heeft. Bijgevolg was het inwinnen van een begrotingsakkoord niet vereist.

De Vlaamse Regering hechtte op 2 juni 2023 haar principiële goedkeuring aan het voorontwerp van decreet onder voorbehoud van ondertekening van het ontwerp van aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord door alle betrokken partijen (VR 2023 0206 DOC.0672/1, DOC.0672/2, DOC.0672/3 en, DOC.0672/4).

Advies van de sectorraad Media

De sectorraad Media van de Strategische Adviesraad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media bracht op 30 juni 2023 zijn advies uit. De sectorraad Media adviseerde positief in verband met het voorontwerp van decreet en formuleerde de volgende opmerking.

De sectorraad Media vraagt om de impact van de maatregel, met name de uitbreiding van het Tax Shelterstelsel naar videospellen, op de financiering van audiovisuele producties te blijven monitoren.

Reactie:

In het jaarrapport Tax Shelter zal in de toekomst ook aandacht besteed worden aan de erkenningen en investeringen voor videospellen.

Advies Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens

De Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens (VTC) bracht op 13 juni 2023 advies nummer 2023/070 uit met betrekking tot voorliggend ontwerp van decreet. De VTC formuleerde daarin volgende bedenkingen.

De VTC is van oordeel dat het voorgelegde voorontwerp voldoende waarborgen zou kunnen bieden wat de bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkenen betreft, op voorwaarde dat daarin volgende elementen bijkomend worden geïmplementeerd, inzonderheid:

- de rechtvaardigingsgrond toevoegen aan het ontwerp of de memorie (luik 2);
- de verwerkingsverantwoordelijke in het ontwerp opnemen (luik 4);
- de categorieën persoonsgegevens verduidelijken in de memorie (luik 5);
- de bewaartermijn opnemen in het ontwerp, of minstens criteria opnemen die toelaten om de bewaartermijn te bepalen, en deze verantwoorden (luik 5);
- de nodige maatregelen nemen voor de juistheid van de gegevens (luik 6);
- de transparantiemaatregelen uitwerken (luik 7).

-De rechtvaardigheidsgrond is terug te vinden in het gegeven dat het verwerken van persoonsgegevens berust op het uitvoeren van een taak van algemeen belang in de zin van artikel 6, 1., e) van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG). Dit wordt ook expliciet benoemd in het artikel 1, §1 van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatieuitwisseling. Voor wat betreft de administratie gaat het over een taak die haar toegewezen is in artikel 3, 6° van het besluit van de Vlaamse Regering van 31 maart 2006 tot operationalisering van het beleidsdomein Cultuur, Jeugd, Sport en Media. Het is dus niet aangewezen om het ontwerp van decreet hierop aan te passen.

-De verwerkingsverantwoordelijke wordt aangeduid door artikel 3, §6 van het hogervermelde samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020. Voor de Vlaamse Gemeenschap treedt het Departement Cultuur, Jeugd en Media (zoals opgericht bij artikel 24, § 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie) op. Het is niet aangewezen om het ontwerp hierop aan te passen.

-De categorieën betrokkenen zijn productievennootschappen en tussenpersonen voor de audiovisuele sector, de sector van de podiumkunsten of de sector van de videospellen, voor zover het over natuurlijke personen gaat. De categorieën gegevens zijn identificatie- en contactgegevens van de betrokkenen.

-De bewaartermijn wordt bepaald in artikel 3, §7 van het hogervermelde samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020. Het is niet nodig om het ontwerp van decreet hierop aan te passen.

-Wat betreft het nemen van de nodige maatregelen voor de juistheid van de gegevens: Artikel 6 van de AVG bepaalt de beginselen van waaraan de verwerking van persoonsgegevens moet voldoen. Daarin staat ook dat verwerkingsverantwoordelijke verantwoordelijk is voor de naleving van deze beginselen en deze dit moet kunnen aantonen. In het dispositief van een regelgevende tekst mogen geen bepalingen voorkomen die andere bepalingen herhalen, zoals bepalingen die alleen een hogere norm in herinnering brengen door

die over te nemen of anders weer te geven (omzendbrief VR 2019/4 Wetgevingstechniek). De verplichting inzake 'juistheid' van de gegevens vloeit immers rechtstreeks voort uit de AVG. Het is dus niet aangewezen om het ontwerp van decreet hierop aan te passen.

-Wat betreft het uitwerken van de transparantiemaatregelen: Artikel 12 van de AVG, bepaalt dat de verwerkingsverantwoordelijke passende maatregelen neemt opdat de betrokkene de in de artikelen 13 en 14 bedoelde informatie en de in de artikelen 15 tot en met 22 en artikel 34 bedoelde communicatie in verband met de verwerking in een beknopte, transparante, begrijpelijke en gemakkelijk toegankelijke vorm en in duidelijke en eenvoudige taal ontvangt, is rechtstreeks van toepassing op eenieder die optreedt als verwerkingsverantwoordelijke. In het dispositief van een regelgevende tekst mogen geen bepalingen voorkomen die andere bepalingen herhalen, zoals bepalingen die alleen een hogere norm in herinnering brengen door die over te nemen of anders weer te geven (omzendbrief VR 2019/4 Wetgevingstechniek). Het is dus niet aangewezen om het ontwerp van decreet hierop aan te passen.

Advies Gegevensbeschermingsautoriteit

De Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) bracht op 18 juli 2023 advies uit door te verwijzen naar het standaardadvies nr. 65/2023 van 24 maart 2023.

Dit advies geeft geen aanleiding tot wijzigingen aan het ontwerp van decreet aangezien de tekst (in dit geval het oorspronkelijke samenwerkingsakkoord, zoals te wijzigen door voorliggend samenwerkingsakkoord dat nu ter instemming aan het Vlaams Parlement wordt voorgelegd) reeds in lijn is met de vereisten van de AVG zoals uitgewerkt in het standaardadvies van de GBA.

Advies Raad van State

De afdeling wetgeving van de Raad van State bracht op 20 oktober 2023 advies uit over het voorontwerp van decreet. In verband met het voorontwerp van decreet formuleerde de afdeling wetgeving van de Raad van State de volgende opmerkingen.

-Het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 werd nog niet gepubliceerd. Daarom is het tot op heden nog niet tegenstelbaar. Er werd onmiddellijk opdracht gegeven om die publicatie te volbrengen via een erratum in het Belgisch Staatsblad.

- Het is vanuit wetgevingstechnisch oogpunt ongebruikelijk om wijzigingen van een samenwerkingsakkoord te formuleren als een "aangangsel" bij dat samenwerkingsakkoord.

Om tegemoet te komen aan deze opmerking werden de wijzigingen opgenomen in een samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020. Daarom werd ook de titel van het instemmingsdecreet, zodat er sprake is van een "samenwerkingsakkoord" i.p.v. een "aangangsel".

D. Bevoegdheid van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest

Dit ontwerp van decreet regelt een gemeenschapsbevoegdheid.

II. Toelichting bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Dit artikel houdt de goedkeuring in van het samenwerkingsakkoord van 7 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding,

Benjamin DALLE

VOORONTWERP VAN DECREET



Ontwerp van decreet betreffende instemming met het aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling

Op voorstel van de Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding,

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

De Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-systeem voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling.

Brussel, ... (datum).

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaams minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding

Benjamin DALLE

ADVIES VAN DE VLAAMSE TOEZICHTCOMMISSIE
VOOR DE VERWERKING VAN PERSOONSGEGEVENS



Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens

Advies wetgeving VTC nr. 2023/070 van 13 juni 2023

over

tekst	Ontwerp van decreet
van	van de Vlaamse Regering
titel	betreffende instemming met het aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling
roepnaam	(decreet instemming taxshelterstelsel)
datum	zoals principieel goedgekeurd op 2 juni 2023

De Vlaamse Toezichtcommissie (hierna "de VTC");

Gelet op het decreet van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer (hierna: "het e-govdecreet"), inzonderheid artikel 10/4, §1;

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (hierna AVG), inzonderheid artikel 36, 4, artikel 57, 1, c) en artikel 58, 3;

Gelet op de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (hierna "WVG");

Gelet op het verzoek om advies van de heer Benjamin Dalle, Vlaams minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding van 9 juni 2023, ontvangen door de VTC op 9 juni 2023;

Gelet op de behandeling op de zitting van 13 juni 2023 en de beslissing om het dossier af te werken in een schriftelijke procedure;

Brengt op 13 juni 2023 het volgend advies uit:

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. De Vlaamse minister bevoegd voor Media (hierna "de adviesvrager") verzocht om het advies van de Vlaamse Toezichtcommissie (hierna "VTC") over een ontwerp van decreet *betreffende instemming met het aanhangsel bij het*

samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax-shelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling (hierna “het Ontwerp”), zonder aanduiding van specifieke artikelen.

2. Aangezien de adviesbevoegdheid van de VTC op grond van artikel 10/4, § 1 van het e-govdecreet betrekking heeft op de verwerkingen van persoonsgegevens, is haar adviesverlening hiertoe beperkt.

Context

3. Op 19 maart 2020 werd het samenwerkingsakkoord *tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling*, gesloten.

Dit samenwerkingsakkoord formaliseert de bevoegdheidsverdeling binnen het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumproducties.

4. Met de wet van 29 maart 2019 *tot uitbreiding van de taxshelter naar de gaming-industrie* werd via een nieuw artikel 194ter/3 in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (“WIB ‘92”) het Tax Shelter-stelsel voor videospellen geïntroduceerd.

In het kader van de staatssteunprocedure werd deze wet aan het toezicht van de Europese Commissie onderworpen dat na een preliminair onderzoek verschillende bezwaren over de beoogde regeling uitte.

Om tegemoet te komen aan de bezwaren van de Europese Commissie werden dan ook door de wet van 5 juli 2022 houdende diverse fiscale bepalingen de nodige wijzigingen aangebracht aan het Tax Shelter-stelsel voor videospellen.

Volgend op de wijzigingen in de wet van 5 juli 2022 *houdende diverse fiscale bepalingen* heeft de Europese Commissie in haar beslissing (C(2022) 5130 final) van 25 juli 2022 het Tax Shelter-stelsel voor videospellen verenigbaar verklaard met de interne markt.

5. Daardoor kan het Tax Shelter-stelsel voor videospellen ook effectief in werking treden, onder voorwaarde echter dat een videospel erkend wordt als Europees videospel door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap.
6. De volgende bepalingen van het Ontwerp hebben betrekking op de verwerking van persoonsgegevens:

In het Ontwerp zelf is geen sprake van de verwerking van persoonsgegevens.

In het aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord gaat het om artikel 5, dat luidt:

Art. 5.

In artikel 3, § 2, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) *in de bepaling onder 1° worden de woorden “en de sector van de podiumkunsten” vervangen door de woorden “, de sector van de podiumkunsten of de sector van de videospellen”;*
- b) *in de bepaling onder 2° worden de woorden “audiovisuele en podiumwerken” vervangen door de woorden “audiovisuele werken, podiumwerken en videospellen”.*

Het artikel luidt dan als volgt:

Artikel 3.

(...)

§ 2. Meer concreet houden de Federale Staat en de Gemeenschappen elkaar op de hoogte van de genomen beslissingen door het volgende aan elkaar over te maken:

1° de lijst van de erkende in aanmerking komende productievennootschappen en tussenpersonen voor de audiovisuele sector, de sector van de podiumkunsten of de sector van de videospellen;

2° de lijst van audiovisuele werken, podiumwerken en videospellen die zijn erkend als in aanmerking komende werken;

3° de lijst van werken voor dewelke de desbetreffende Gemeenschap en de Federale Staat voor de rechtspersonen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die onder haar bevoegdheid vallen, de voltooiing en de naleving van de voorwaarden en de grens zoals bedoeld in artikel 194ter, § 4, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 heeft bevestigd;

4° de lijst van voorgelegde Tax Shelter-attesten en de fiscale waarde van deze attesten per raamovereenkomst;

5° de lijst van de raamovereenkomsten die ter kennis zijn gebracht bij de cel Tax Shelter.

Deze lijsten zullen binnen de 10 werkdagen na het einde van elk kwartaal worden overgemaakt.

(...)

II. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. Voorafgaande toelichting

7. De VTC stelt vast dat de personen van wie gegevens worden verzameld en uitgewisseld de volgende zijn: tussenpersonen voor de audiovisuele sector, de sector van de podiumkunsten of de sector van de videospellen, voor zover het over natuurlijke personen gaat;

en dat het minstens de volgende gegevens lijkt te betreffen: identificatie- en contactgegevens.

8. Het betreft informatie over natuurlijke personen met onder meer identificatiegegevens en dus gaat het om de verwerking van informatie over geïdentificeerde natuurlijke personen, zijnde persoonsgegevens zoals bedoeld in de AVG. De VTC gaat daarom na in hoeverre het Ontwerp en de bestaande decreten in lijn liggen met de principes van het gegevensbeschermingsrecht.

2. Kwaliteit van de regelgevende grondslag

9. Het Ontwerp bevat niet expliciet de verwerking van persoonsgegevens.
10. Het komt de stellers van het Ontwerp toe om erover te waken dat – en dit ook voor de bestaande wet- en regelgeving – elke verwerking die in onderhavige context zal plaatsvinden een rechtvaardigingsgrond vindt in artikel 6 AVG.
11. Het Ontwerp of de memorie vermelden niet expliciet op grond van welke rechtvaardigingsgrond in de AVG de verwerking van persoonsgegevens zal plaatsvinden. De VTC gaat er van uit dat de gegevens verwerkt worden op basis van de rechtvaardigingsgrond “taak van algemeen belang”, waar het dossierbeheer betreft. De VTC beveelt aan om deze rechtvaardigingsgrond toe te voegen aan de memorie.

12. De VTC wenst in herinnering te brengen dat elke overheidsinmenging in de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zoals gewaarborgd door artikel 8 van het EVRM¹, artikel 7 van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie samengelezen met artikel 52.1 van het Handvest en artikel 22 van de Grondwet moet worden voorgeschreven in een 'voldoende precieze wettelijke bepaling' die beantwoordt aan een dwingende maatschappelijke behoefte en evenredig is met de nagestreefde doelstelling. In een dergelijke precieze wettelijke bepaling moeten de essentiële elementen² van de met de overheidsinmenging gepaard gaande verwerkingen van persoonsgegevens omschreven zijn³.
13. Voor verwerkingen op basis van artikel 6, lid 1, e), AVG⁴, die niet zozeer betrekking hebben op het privé-leven, maar eerder enkel op de bescherming van persoonsgegevens, moet het doeleinde voldoende duidelijk blijken uit de taak van algemeen belang of voor de uitoefening van het openbaar gezag dat aan de verwerkingsverantwoordelijke is verleend door unierecht of lidstatelijk recht. Andere elementen van de verwerking die al duidelijk (eventueel impliciet) blijken uit de bestaande wetgeving moeten niet per se herhaald worden. De VTC vindt het niettemin een goede praktijk om dat wel te doen om een uniform kader te creëren waarop verschillende uitvoeringsbesluiten kunnen steunen. Bovendien maakt dit het veel gemakkelijker om de verwerkingen van persoonsgegevens te toetsen aan de AVG, zowel voor de toezichthouder als voor de betrokkenen. Er is dus een onderscheid te maken tussen de legaliteitstoets (eisen waaraan de wettelijke basis moet voldoen om geldig te zijn) en de conformiteitstoets aan de AVG.
14. Aangezien met de vermelding van de essentiële elementen ook minstens gedeeltelijk tegemoetgekomen wordt aan artikel 5, 1, a), AVG, dat bepaalt dat persoonsgegevens moeten worden verwerkt op een wijze die ten aanzien van de betrokkene behoorlijk en transparant is, zal het ontbreken van deze elementen zwaardere transparantiemaatregelen vragen. Er zal immers niet naar wetgeving waarin de verwerking uitdrukkelijk geregeld is, kunnen verwezen worden.
15. De opstellers van de wettelijke en reglementaire teksten zullen moeten inschatten of de beoogde verwerking een meer uitgewerkte rechtsgrond nodig heeft. Daarbij moet in eerste instantie gekeken worden naar de graad van inmenging van de overheid in het privé-leven.
16. Hierbij moet er op gelet worden dat in een eventueel uitvoeringsbesluit (mits delegatie aan de Vlaamse Regering) verdere modaliteiten kunnen worden bepaald, maar dat de essentie in het decreet zelf moet worden opgenomen⁵.

¹ Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden.

² Artikel 6, AVG vermeldt de volgende elementen:

- het doel van de verwerking;
- de types of categorieën van te verwerken persoonsgegevens; Deze gegevens moeten bovendien beperkt zijn tot wat noodzakelijk is voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt („minimale gegevensverwerking”);
- de betrokkenen;
- de entiteiten waaraan en doeleinden waarvoor de persoonsgegevens mogen worden verstrekt;
- de opslagperioden;
- de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke(n).

³ EHRM, arrest *Rotaru c. Roumania*, 4 mei 2000; GWH 23 april 2015, arrest nr. 44/2015, 63; GWH 5 oktober 2017, arrest nr. 100/2017, 17; GWH 15 maart 2018, arrest nr. 29/2018, 26; GWH 14 januari 2021, arrest nr. 2/2021, overw. B.22.1.e.e.; GWH 18 november 2021, arrest nr. 158/2021, overw. B.6; GWH 9 december 2021, B.53.1-B.53.2; R.v.St. adv. 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp van wet *betreffende maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie*, Parl.St. Kamer, 2020-2021, doc. nr. 551951/001, 94-98; SCHRAM, F., *Privacy & persoonsgegevens. Handboek*, Brussel, Politeia, 2019, 75-98, 111-116; DEGRAVE, E., *"L'é-gouvernement et la protection de la vie privée – Légalité, transparence et contrôle"*, Collection du CRIDS, Larcier, Brussel, 2014, p. 161 e.v.

⁴ "e) de verwerking is noodzakelijk voor de vervulling van een taak van algemeen belang of van een taak in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag dat aan de verwerkingsverantwoordelijke is opgedragen;"

⁵ Advies Algemene Vergadering Afdeling Wetgeving Raad van State, 68.936/AV van 7 april 2021, opmerking 101 (Parl.St. Kamer 2020-21, nr. 55-1951/001, 119); In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel 'essentiële elementen' uitmaken: 1°) de categorie van verwerkte gegevens; 2°)

wat nu nog niet het geval is. De machtiging aan de Vlaamse Regering moet voldoende nauwkeurig omschreven zijn en betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van de maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de decreetgever zijn vastgesteld. De VTC verwijst naar de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof inzake delegatie door de wetgever⁶.

3. Doelbinding

17. Persoonsgegevens moeten voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden worden verzameld en mogen vervolgens niet verder op een met die doeleinden onverenigbare wijze worden verwerkt (artikel 5, 1, b), AVG).
18. Het volgende doeleinde kan uit het Ontwerp afgeleid worden: de toepassing van het tax-shelter systeem door de federale staat en de deelstaten.
19. Het doeleinde is dan ook welbepaald en transparant. Verder is het doeleinde dat wordt nagestreefd nuttig en noodzakelijk, rekening houdend met het algemeen belang. Er is een evenwicht tussen het belang van de betrokkenen om hun rechten en vrijheden te vrijwaren en het algemeen belang om tot een verwerking van gegevens over te gaan.
20. De VTC is van oordeel dat het doeleinde welbepaald, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigd is.

4. Verantwoordelijkheid

21. Artikel 4.7) AVG bepaalt dat voor de verwerkingen waarvan de regelgeving het doel en de middelen vastlegt, de **verwerkingsverantwoordelijke** diegene is die daarin als dusdanig wordt aangewezen.
22. Het Ontwerp bevat geen specifieke en expliciete bepalingen. Het is nochtans van belang dat de betrokkenen perfect weten tot wie zich te richten met het oog op het uitoefenen en afdwingen van de hen door de AVG toegekende rechten. Dit dient dus in het Ontwerp opgenomen te worden.
23. De decreetgever, de Vlaamse Regering en de verwerkingsverantwoordelijken moeten nagaan of het uitvoeren van een **gegevensbeschermingseffectenbeoordeling** (GEB - artikel 35 AVG)⁷ voor de verschillende gegevensstromen al dan niet noodzakelijk is.
24. De VTC wijst op **haar lijst**⁸ met verwerkingen waarvoor een Vlaamse bestuursinstantie een GEB moet uitvoeren conform artikel 35.4 van de AVG.

de categorie van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens”, in dezelfde zin GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1; 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2.

⁶ bv. GwH nr. 166/2011, 10 november 2011, overw. B.43.3 e.v., GwH nr. 158/2021, 18 november 2021, overw. B.8.4.2., GwH nr. 26/2023, 16 februari 2023, overw. B.74.1.

⁷ Voor meer uitleg over en model van GEB, zie:

- <https://overheid.vlaanderen.be/vlaamse-toezichtcommissie-dpia>

- Info op website van de federale Gegevensbeschermingsautoriteit:

<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/professioneel/avg/effectbeoordeling-geb>

- Aanbeveling CBPL nr. 01/2018 (<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/aanbeveling-nr.-01-2018.pdf>)

- Richtlijnen Groep 29 (WP 248) (<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/handleiding-gegevensbeschermingseffectbeoordeling.pdf>)

⁸ Beslissing VTC nr. O/2020/01 van 14 januari 2020 betreffende Aanneaming van de lijst met verwerkingen waarvoor een Gegevensbeschermingseffectbeoordeling dient te worden uitgevoerd conform artikel 35.4 van de Algemene Verordening

25. De VTC wijst erop dat een GEB aan de VTC kan worden voorgelegd voor advies. Bij een hoog risico is de consultatie van de VTC verplicht⁹.

5. Minimale gegevensverwerking

26. Conform artikel 5.1, c), AVG, moeten de persoonsgegevens toereikend, ter zake dienend en beperkt zijn tot wat noodzakelijk is voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt.
27. De **categorieën betrokkenen** zijn tussenpersonen voor de audiovisuele sector, de sector van de podiumkunsten of de sector van de videospellen, voor zover het over natuurlijke personen gaat;
- en de **categorieën gegevens** lijken te zijn: identificatie- en contactgegevens.
28. Uit het Ontwerp is niet af te leiden over welke gegevens het juist gaat. Dit dient in de memorie verduidelijkt te worden zodat nagegaan kan worden of dit in overeenstemming is met de minimale gegevensverwerking. Het advies wordt dan ook onder dat voorbehoud gegeven.
29. Wat de **ontvangers** betreft: de federale Staat, de Vlaamse, Franse en Duitstalige Gemeenschap.
30. De VTC benadrukt dat de toegang tot de gevraagde gegevens enkel kan open gesteld worden voor de taken en het werkgebied waar iedere medewerker voor bevoegd is.
31. In het Ontwerp wordt specifiek de **mededeling** geregeld van gegevens. Er zal rekening moeten gehouden worden met artikel 8 van het Vlaams e-govdecreet van 18 juli 2008, dat aan Vlaamse instanties de verplichting oplegt om protocollen af te sluiten voor de mededeling van persoonsgegevens aan andere overheden.
32. De VTC wijst erop dat optioneel advies aan haar kan gevraagd worden over een ontwerpprotocol.
33. Krachtens artikel 5.1, e) AVG mogen persoonsgegevens niet langer worden bewaard, in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, dan noodzakelijk voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt.
34. Wat de **bewaartermijn** betreft, merkt de VTC op dat die niet vastgelegd wordt. Het moet evenwel duidelijk zijn hoelang de verwerkingsverantwoordelijke mag bijhouden. Hiervoor moet enerzijds gekeken worden naar de eventueel toepasselijke archiefwetgeving en anderzijds een proportionaliteitsafweging te worden gemaakt.
35. In het licht van artikel 6.3 van de AVG, dienen in het Ontwerp de maximale bewaartermijn(en) van de met het oog op de onderscheiden doeleinden voor deze verwerking van persoonsgegevens voorzien te worden, of toch minstens criteria opgenomen te worden die toelaten deze bewaartermijn(en) te bepalen zodat nagegaan kan worden of voldaan is aan de vereisten van de AVG.

Gegevensbescherming door Vlaamse bestuursinstanties

https://overheid.vlaanderen.be/sites/default/files/media/VTC/VTC_O_2020_01_DPIA_lijsten_v1_voor_web.pdf

⁹ Artikel 36, AVG bepaalt dit als volgt: "Wanneer uit een gegevensbeschermingseffectbeoordeling krachtens artikel 35 blijkt dat de verwerking een hoog risico zou opleveren indien de verwerkingsverantwoordelijke geen maatregelen neemt om het risico te beperken, raadpleegt de verwerkingsverantwoordelijke voorafgaand aan de verwerking de toezichthoudende autoriteit."

6. Juistheid

36. Persoonsgegevens moeten juist zijn en zo nodig worden geactualiseerd (artikel 5, 1, d), AVG).
37. Het Ontwerp bevat geen bepalingen hierover. De VTC beveelt aan dat de verwerkingsverantwoordelijke hiertoe de nodige maatregelen neemt.

7. Rechten van de betrokkenen en transparantie

38. Artikel 12 AVG bepaalt dat de verwerkingsverantwoordelijke passende maatregelen neemt opdat de betrokkene de in de artikelen 13 en 14, AVG bedoelde informatie en de in de artikelen 15 tot en met 22 en artikel 34, AVG bedoelde communicatie in verband met de verwerking in een beknopte, transparante, begrijpelijke en gemakkelijk toegankelijke vorm en in duidelijke en eenvoudige taal ontvangt.
39. De VTC is van oordeel dat het aanbevolen is om het Ontwerp aan te vullen met de verplichting om de **vermeldingen** zoals bedoeld in randnummer 38, op te nemen in de communicatie met de burger zodat de betrokkenen goed geïnformeerd worden over de verwerking van hun persoonsgegevens en het voor de betrokkenen duidelijk is wat hun rechten zijn en tot wie zij zich moeten richten voor de uitoefening van hun rechten.

8. Beveiligingsmaatregelen

40. Artikel 32 AVG verplicht de verwerkingsverantwoordelijke om gepaste technische en organisatorische maatregelen te treffen die nodig zijn voor de bescherming van de persoonsgegevens. Deze maatregelen moeten een passend beveiligingsniveau verzekeren rekening houdend, enerzijds, met de stand van de techniek ter zake en de kosten voor het toepassen van de maatregelen en, anderzijds, met de aard van de te beveiligen gegevens en de potentiële risico's.
41. De VTC wijst erop dat aangezien de gegevens niet duidelijk afgebakend zijn een bijzondere aandacht vereist is inzake informatieveiligheid.
42. Artikel 32, AVG wijst op een aantal voorbeeldmaatregelen om, waar passend, een op het risico afgestemd beveiligingsniveau te waarborgen:
- de pseudonimisering en versleuteling van persoonsgegevens;
 - het vermogen om op permanente basis de vertrouwelijkheid, integriteit, beschikbaarheid en veerkracht van de verwerkingssystemen te garanderen;
 - het vermogen om bij een fysiek of technisch incident de beschikbaarheid van en de toegang tot de persoonsgegevens tijdig te herstellen;
 - een procedure voor het op gezette tijdstippen testen, beoordelen en evalueren van de doeltreffendheid van de technische en organisatorische maatregelen ter beveiliging van de verwerking.
43. Voor de concrete uitwerking hiervan wijst de VTC op de aanbeveling¹⁰ ter voorkoming van gegevenslekken en op de referentiemaatregelen¹¹ die bij elke verwerking van persoonsgegevens in acht zouden moeten worden genomen. De VTC benadrukt ook het belang van een behoorlijk gebruikers- en toegangsbeheer¹² en een logging van de toegangen

¹⁰ Aanbeveling CBPL nr. 01/2013

(<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/aanbeveling-nr.-01-2013.pdf>)

¹¹ Referentiemaatregelen CBPL voor de beveiliging van elke verwerking van persoonsgegevens, Versie 1.0 (<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/nota-inzake-de-beveiliging-van-persoonsgegevens.pdf>)

¹² Zie ook Aanbeveling CBPL nr. 01/2008

(<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/aanbeveling-nr.-01-2008.pdf>)

Verschillende instanties kunnen hiervoor aangepaste technologische oplossingen bieden (zoals bijvoorbeeld de Kruispuntbank van de Sociale zekerheid).

zodat de functionaris en de toezichhouders kunnen controleren wie wanneer toegang had tot welke gegevens, wat zijn/haar acties waren en waarom¹³.

44. Voor zover er gedacht wordt aan het gebruik van cloudtoepassingen, verwijst de VTC naar haar adviezen en aanbevelingen daarover¹⁴.

III. BESLUIT

45. De VTC is van oordeel dat het voorgelegde voorontwerp voldoende waarborgen zou kunnen bieden wat de bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkenen betreft, op voorwaarde dat daarin volgende elementen bijkomend worden geïmplementeerd, inzonderheid:

- de rechtvaardigingsgrond toevoegen aan het Ontwerp of de memorie (luik 2);
- de verwerkingsverantwoordelijke in het Ontwerp opnemen (luik 4);
- de categorieën persoonsgegevens verduidelijken in de memorie (luik 5);
- de bewaartermijn opnemen in het Ontwerp, of minstens criteria opnemen die toelaten om de bewaartermijn te bepalen, en deze verantwoorden (luik 5);
- de nodige maatregelen nemen voor de juistheid van de gegevens (luik 6);
- de transparantiemaatregelen uitwerken (luik 7).

Hans Graux,
Voorzitter VTC

Getekend door: Hans Graux (Signature)
Getekend op: 2023-07-06 09:38:54 +02:00
Reden: Ik keur dit document goed



¹³ *Audit trailing of beveiligd controlespoor.*

¹⁴ <https://overheid.vlaanderen.be/vlaamse-toezichtcommissie-cloud>

ADVIES VAN DE STRATEGISCHE ADVIESRAAD
VOOR CULTUUR, JEUGD, SPORT EN MEDIA – SECTORRAAD MEDIA

**Advies****SARC**Strategische Adviesraad voor
Cultuur, Jeugd, Sport en Media**Sectorraad Media****30 juni 2023**

Advies bij het voorontwerp van decreet betreffende instemming met het aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling

Situering

De SARC werd per brief van 7 juni 2023 door Vlaams minister van Media Benjamin Dalle om advies gevraagd over het voorontwerp van decreet betreffende instemming met het aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling.

Om de verschillende bevoegdheden van de Federale Staat en de betrokken gemeenschappen bij het Tax Shelter-stelsel voor videospellen te formaliseren werd een aanhangsel opgesteld bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling.

De SARC-Sectorraad Media besprak het ontwerpdecreet op zijn vergadering van 14 juni 2023 en werkte onderstaand advies verder schriftelijk af. De raad bracht zelf reeds advies uit over het samenwerkingsakkoord tax shelter op 15 oktober 2018¹ en vroeg ook in zijn advies over het Actieplan Gaming om bij een mogelijke uitbreiding van het systeem van de tax shelter naar de

¹SARC. (2018). *Advies bij het samenwerkingsakkoord tax shelter audiovisuele en podiumwerken, en het Instemmingsdecreet*. Geraadpleegd via:

https://www.vlaanderen.be/sarc/system/files/import20181015_Advies_SWA_tax_shelter.pdf

gamingsector het instrument voor de verschillende sectoren aantrekkelijk te houden en eventuele knelpunten te remediëren alvorens het instrument uit te breiden.²

Advies

De Sectorraad Media adviseert positief bij dit voorontwerp van decreet maar vraagt om te blijven monitoren wat de impact van de onderliggende maatregel (i.e. de uitbreiding van het tax shelter-systeem naar videospellen) is op de financiering van audiovisuele producties.

Namens de Sectorraad Media,

Simon Delaere, voorzitter
Tom Evens, ondervoorzitter
Valerie Ansoms, secretaris

² SARC. (2018). *Advies bij het Actieplan Gaming*. Geraadpleegd via:
https://www.vlaanderen.be/sarc/system/files/import20181009_Advies_actieplan_gaming.pdf

ADVIES VAN DE GEGEVENSBECHERMINGS AUTORITEIT



Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Standaardadvies 65/2023 van 24 maart 2023

Betreft: Standaardadvies betreffende de redactie van normatieve teksten

Het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna "de Autoriteit"),
aanwezig: de dames Cédrine Morlière, Nathalie Raghenon en Griet Verhenneman, en de heren Yves-Alexandre de Montjoye, Bart Preneel en Gert Vermeulen;

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*, met name de artikelen 23 en 26 (hierna "WOG");

Gelet op artikel 25, lid 3, WOG volgens hetwelk de beslissingen van het Kenniscentrum bij meerderheid van stemmen worden aangenomen;

Gelet op Verordening (EU) 2016/679 *van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG* (hierna "AVG");

Gelet op de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens* (hierna "WVG");

Brengt op 24 maart 2023 het volgende standaardadvies uit.

I. TOEPASSINGSGEBIED EN CONTEXT VAN DIT ADVIES

1. Gezien het uitzonderlijk grote aantal adviesaanvragen dat momenteel bij de Autoriteit wordt ingediend en bij gebrek aan voldoende personele middelen, is de Autoriteit niet in staat om alle adviesaanvragen die zij ontvangt, te behandelen. Wanneer de aanvrager niet aangeeft dat het voorgelegde ontwerp aanleiding kan geven tot hoge risico's voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen, en wanneer uit zijn antwoorden in het formulier ook niet kan worden afgeleid dat dergelijke risico's aanwezig zijn, kan de Autoriteit beslissen om te verwijzen naar voorliggend standaardadvies betreffende de redactie van normatieve teksten¹.
2. In dit algemene advies wordt gewezen op de belangrijkste eisen waaraan elke norm die de verwerking van persoonsgegevens regelt, moet voldoen. Het blijft dus geldig bij elke redactie van normatieve teksten. Het is de verantwoordelijkheid van de auteur van een ontwerpnorm om ervoor te zorgen dat deze daadwerkelijk voldoet aan de kwaliteitseisen van een wet, opgelegd op grond van de AVG en gelezen in samenhang met de Grondwet, het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens (hierna "het EVRM").

II. REDACTIE VAN NORMATIEVE TEKSTEN EN GEGEVENSBESCHERMING

A. Wat betreft de vereiste van noodzakelijkheid en evenredigheid van de gegevensverwerkingen die door het ontwerp worden geregeld

3. De Autoriteit herinnert eraan dat elke verwerking van persoonsgegevens een inmenging vormt in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en het recht op bescherming van persoonsgegevens van de betrokkenen. Een dergelijke inmenging is enkel toelaatbaar als zij noodzakelijk is en evenredig met het nagestreefde gerechtvaardigde doel.
4. Ter herinnering: de verwerking van persoonsgegevens wordt als noodzakelijk beschouwd als zij de minst ingrijpende maatregel vormt om het ermee nagestreefde gerechtvaardigde doel te

¹ De Autoriteit dient strategische keuzes te maken, rekening houdend met de nieuwe taken die haar krachtens de AVG zijn opgelegd, de middelen waarover zij beschikt en de beginselen die in de AVG zijn vervat (zoals het beginsel van de risico-gebaseerde benadering en het beginsel van de 'verantwoordingsplicht'). Daarom onderzoekt zij de adviesaanvragen die haar op grond van artikel 23 van de WOG en/of artikel 36, lid 4, van de AVG worden voorgelegd eerst uitsluitend op basis van het formulier.

Alleen in gevallen waarin de antwoorden in het formulier ernstige aanwijzingen bevatten dat het ontwerp van normatieve tekst een hoog risico inhoudt, gaat de Autoriteit over tot een systematische analyse van het ontwerp van normatieve tekst zelf en brengt zij een concreet advies uit.

In de andere gevallen en gezien de toevloed aan dossiers, gaat de Autoriteit niet over tot een analyse van de tekst van het ontwerp van normatieve tekst en geeft zij voorliggende algemene richtlijnen. Het is aan de aanvrager om er in de praktijk voor te zorgen dat het ontwerp dat hij redigeert, daadwerkelijk voldoet aan de kwaliteitsvereisten van de wet die door de AVG, de Grondwet, het Handvest van de grondrechten en het EVRM, worden opgelegd.

bereiken. De auteur van een normatieve tekst moet daarom nagaan of er geen andere maatregelen zijn die minder ingrijpend zijn voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen, en waarmee het nagestreefde doel kan worden bereikt. De beoogde gegevensverwerking moet dus toelaten het nagestreefde doel te bereiken (criterium van doeltreffendheid), maar moet tevens de maatregel zijn die het minst ingrijpt in de rechten en vrijheden van de betrokkenen (criterium van noodzakelijkheid in strikte zin). Concreet betekent dit dat als het mogelijk is het beoogde doel te bereiken met een maatregel die minder ingrijpt in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer of het recht op bescherming van persoonsgegevens, de oorspronkelijk beoogde gegevensverwerking niet ingevoerd mag worden.

5. Wanneer de noodzaak van de verwerking van persoonsgegevens vaststaat, moet de auteur van de normatieve tekst er zich nog van vergewissen dat de verwerking evenredig is (in strikte zin) met het beoogde doel, d.w.z. dat er een juist evenwicht moet worden gevonden tussen de verschillende belangen die op het spel staan en de rechten en vrijheden van de betrokkenen. Met andere woorden, er moet een evenwicht zijn tussen de inmenging in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en op bescherming van persoonsgegevens, en het doel dat met die verwerking wordt beoogt en dat daadwerkelijk kan worden bereikt. De voordelen die voortvloeien uit de gegevensverwerking in kwestie moeten dus opwegen tegen de nadelen ervan voor de betrokkenen (criterium van evenredigheid in strikte zin).
6. De Autoriteit vestigt de aandacht van de auteurs van normatieve teksten op de verplichting ervoor te zorgen dat de verwerkingen van persoonsgegevens die door het ontwerp worden geregeld of in uitvoering daarvan zullen worden geregeld, werkelijk noodzakelijk zijn en evenredig met het nagestreefde doel.

B. Wat betreft de vereiste van voorzienbaarheid van de verwerking van persoonsgegevens

7. Verder herinnert de Autoriteit eraan dat elke verwerking van persoonsgegevens een rechtsgrond of een rechtmatigheidsgrond moet hebben, zoals bepaald in artikel 6, lid 1, van de AVG. Gegevensverwerkingen die bij een normatieve maatregel zijn ingevoerd, zijn bijna altijd gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt c) of e), van de AVG².

²Artikel 6, lid 1, van de AVG: "De verwerking is alleen rechtmatig indien en voor zover aan ten minste een van de onderstaande voorwaarden is voldaan: (...)

c) de verwerking is noodzakelijk om te voldoen aan een wettelijke verplichting die op de verwerkingsverantwoordelijke rust; (...)

e) de verwerking is noodzakelijk voor de vervulling van een taak van algemeen belang of van een taak in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag dat aan de verwerkingsverantwoordelijke is opgedragen; (...)"

8. Krachtens artikel 22 van de Grondwet, artikel 8 van het EVRM en artikel 6, lid 3, van de AVG, moet voor dergelijke verwerkingen duidelijke en nauwkeurige regelgeving gelden, waarvan de toepassing voor de betrokkenen voorzienbaar moet zijn³. Met andere woorden, de regelgeving die de gegevensverwerking regelt of waarvan de toepassing een gegevensverwerking met zich meebrengt, moet voldoen aan de vereisten van voorzienbaarheid en nauwkeurigheid, zodat bij lezing ervan, de betrokkenen duidelijk kunnen begrijpen welke verwerkingen met hun gegevens zullen worden verricht en onder welke omstandigheden deze verwerkingen zijn toegestaan.
9. Dit betekent echter niet dat voor elke gegevensverwerking een *specifieke* norm moet gelden die uitdrukkelijk alle gegevensbeschermingskwesties in de betrokken context regelt. In bepaalde gevallen kan de voorzienbaarheid van een verwerking van persoonsgegevens die noodzakelijk is voor de vervulling van een taak van algemeen belang immers worden gewaarborgd door de norm die deze taak toekent aan de verwerkingsverantwoordelijke, en de AVG (in voorkomend geval gelezen in combinatie met andere normen die eveneens van toepassing zijn).
10. De vraag rijst dan wanneer en in welke mate een *specifiek* normatief kader noodzakelijk is. Aangezien er geen absolute regel of mathematische formule is om met zekerheid te bepalen wanneer een specifieke norm nodig is om een verwerking van persoonsgegevens te regelen die noodzakelijk is voor de vervulling van een taak van algemeen belang, en om de voorzienbaarheid ervan te waarborgen, geeft de Autoriteit hieronder richtsnoeren.
11. Artikel 6, lid 2, van de AVG bepaalt: *"De lidstaten kunnen specifiekere bepalingen handhaven of invoeren ter aanpassing van de manier waarop de regels van deze verordening met betrekking tot de verwerking met het oog op de naleving van lid 1, punten c) en e), worden toegepast; hiertoe kunnen zij een nadere omschrijving geven van specifieke voorschriften voor de verwerking en andere maatregelen om een rechtmatige en behoorlijke verwerking te waarborgen, ook voor andere specifieke verwerkingssituaties als bedoeld in hoofdstuk IX."*
12. Overweging 10 van de AVG, die betrekking heeft op artikel 6, lid 2, van de AVG, bepaalt: *"In samenhang met de algemene en horizontale wetgeving inzake gegevensbescherming ter uitvoering van Richtlijn 95/46/EG beschikken de lidstaten over verscheidene sectorgebonden wetten op gebieden waar behoefte is aan meer specifieke bepalingen. Deze verordening biedt de lidstaten ook ruimte om eigen regels voor de toepassing vast te stellen, onder meer wat de verwerking van bijzondere persoonsgegevenscategorieën ("gevoelige gegevens") betreft. In zoverre staat deze verordening niet in de weg aan lidstatelijk recht waarin specifieke situaties op het gebied van gegevensverwerking nader worden omschreven, meer bepaald door nauwkeuriger*

³ Zie ook overweging 41 van de AVG.

*te bepalen in welke gevallen verwerking van persoonsgegevens rechtmatig geschied".
(onderstreept door de Autoriteit)*

13. Bovendien verwijst de AVG ook meermaals naar het nationale recht, hetzij om een specifiek kader voor bepaalde verwerkingen van persoonsgegevens te eisen, hetzij om het treffen van passende en specifieke maatregelen ter bescherming van de grondrechten en de belangen van de betrokkenen, op te leggen.⁴
14. De Autoriteit stelt met name drie situaties vast waarin een nationale norm de verwerking van persoonsgegevens specifiek moet regelen:
 - wanneer het nodig is de voorzienbaarheid van een verwerking van persoonsgegevens die noodzakelijk is voor de vervulling van een publieke taak, beter te waarborgen dan door louter te verwijzen naar de formulering van de norm waarbij de publieke taak wordt toegekend, en specifieke waarborgen moeten worden geboden om de rechten en vrijheden van de betrokkenen te beschermen;
 - wanneer het noodzakelijk is het bindende karakter van een wettelijke verplichting tot verwerking van persoonsgegevens te verzekeren (artikel 6, lid 1, punt c), van de AVG). In dat verband wijst de Autoriteit erop dat de norm die de wettelijke verplichting oplegt, enerzijds het concrete doel moet specificeren waarvoor de verplichte gegevensverwerking moet worden uitgevoerd, en anderzijds duidelijk en nauwkeurig moet zijn, zodat de verwerkingsverantwoordelijke in principe geen beoordelingsmarge heeft met betrekking tot de manier waarop de verwerking van persoonsgegevens die nodig is om aan zijn wettelijke verplichting te voldoen, wordt uitgevoerd⁵.
 - wanneer de AVG of de WVG de vaststelling van een dergelijke specifieke norm voor de verwerking van persoonsgegevens oplegt, om bijvoorbeeld te voorzien in specifieke beschermingsmaatregelen voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen⁶.

⁴ Dat is bijvoorbeeld het geval voor verwerkingen betreffende bijzondere categorieën van persoonsgegevens in de zin van artikel 9 van de AVG (gegevens over ras, gegevens over de gezondheid,...) die nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen van verwerkingsverantwoordelijken op het gebied van arbeidsrecht, of voor verwerkingen betreffende deze gegevens die nodig zijn om redenen van zwaarwegend algemeen belang.

⁵ Groep Artikel 29, advies 06/2014 van over het begrip "gerechtvaardigd belang van de voor de verwerking verantwoordelijke" in artikel 7 van Richtlijn 95/46/EG, blz. 22. De Autoriteit herinnert eraan dat, ondanks een dergelijk gebrek aan beoordelingsmarge, het hoe dan ook aan de verwerkingsverantwoordelijke is om ervoor te zorgen dat de betrokken verwerking in overeenstemming is met de verplichting in kwestie en met de AVG.

⁶ Wanneer bijvoorbeeld een verwerking van bijzondere categorieën van persoonsgegevens in de zin van artikel 9 van de AVG of artikel 10 van de AVG via normatieve weg moet worden geregeld, en in dat verband in passende en specifieke maatregelen ter bescherming van de grondrechten en de belangen van de betrokkenen (artikel 9, lid 2, punt g), van de AVG, artikel 10 van de WVG) moet worden voorzien, of wanneer het recht van het publiek op toegang tot officiële documenten en het recht op bescherming van persoonsgegevens met elkaar in overeenstemming moeten worden gebracht (artikel 86 van de AVG)...

15. In deze context, ook al vormt elke verwerking van persoonsgegevens een inmenging in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en op bescherming van persoonsgegevens, toch moet niet elke verwerking (en dus elke inmenging in het recht op privacy) noodzakelijkerwijs specifiek geregeld worden door een norm van nationaal recht, bijvoorbeeld door een *specifiek* hoofdstuk dat aan de verwerking van persoonsgegevens is gewijd. Voor gegevensverwerkingen die noodzakelijk zijn voor de vervulling van een taak van algemeen belang, merkt de Autoriteit op dat, voor zover de publieke taken (waarvoor de verwerking van persoonsgegevens nodig is) door de wetgever op zodanige wijze zijn omschreven en afgebakend dat de doeleinden van deze verwerkingen als welbepaald en uitdrukkelijk kunnen worden beschouwd en men zich niet in een van de hierboven beschreven situaties bevindt, het niet systematisch nodig is een specifiek kader voor *deze* gegevensverwerkingen te bieden. Onder deze voorwaarde kan de AVG immers in bepaalde gevallen volstaan om de genoemde gegevensverwerkingen te regelen, met name wanneer er geen specifiek risico voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen bestaat.
16. De Autoriteit verzoekt de auteur van de normatieve tekst derhalve om ervoor te zorgen dat zijn ontwerp voldoet aan de vereiste van voorzienbaarheid, zodat bij de lezing ervan, eventueel in combinatie met de lezing van het relevante normatieve kader, de betrokkenen duidelijk kunnen begrijpen welke verwerkingen met hun gegevens zullen worden uitgevoerd en onder welke omstandigheden die verwerkingen zijn toegestaan.

Voor het Kenniscentrum,
(get.) Cédrine Morlière, Directeur

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE



RAAD VAN STATE

afdeling Wetgeving

advies 74.320/VR
van 13 oktober 2023

over

een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap
‘betreffende instemming met het aanhangsel bij het
samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale
Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de
Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden
van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het
taks shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken
en tot informatie-uitwisseling’

Op 26 juli 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 11 september 2023,[†] en nogmaals verlengd tot 26 september 2023,^{*} een advies te verstrekken over een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap ‘betreffende instemming met het aanhangsel bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling’.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 3 oktober 2023. De verenigde kamers waren samengesteld uit Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, voorzitter, Bernard BLERO, kamervoorzitter, Luc CAMBIER, Koen MUYLLE, Toon MOONEN en Dimitri YERNAULT, staatsraden, Jan VELAERS en Marianne DONY, assessoren, en Annemie GOOSSENS en Charles-Henri VAN HOVE, griffiers.

Het verslag is uitgebracht door Ambre VASSART, auditeur, en Lise VANDENHENDE, adjunct-auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 13 oktober 2023.

*

[†] Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

^{*} Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis*.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap strekt tot de instemming met een “aanhangsel” bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap ‘met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling’.

Het aanhangsel strekt tot de wijziging van het opschrift en van een aantal bepalingen van het voormelde samenwerkingsakkoord, naar aanleiding van de invoering van een taks shelter-stelsel voor videospellen, naast het bestaande stelsel voor audiovisueel werk en podiumwerk, vervat in artikel 194^{ter}/3 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna: WIB 92).

ALGEMENE OPMERKINGEN

3. De instemmingsteksten² bij het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 werden in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt, maar het samenwerkingsakkoord zelf werd niet bekendgemaakt, noch als bijlage bij een of meer van de instemmingsteksten, noch afzonderlijk. Daardoor is het samenwerkingsakkoord niet kenbaar en bijgevolg ook niet tegenwerpbaar aan particulieren. Vooraleer de thans ontworpen wijzigingen van het samenwerkingsakkoord van

¹ Aangezien het om een voorontwerp van decreet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Decreet van de Franse Gemeenschap van 28 mei 2020 ‘portant assentiment à l’accord de coopération du 19 mars 2020 entre l’Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif aux compétences des communautés et de l’Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les oeuvres audiovisuelles et les oeuvres scéniques et à l’échange d’informations’, wet van 22 juni 2020 ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de Federale Staat inzake het Tax Shelter stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling, gedaan te Brussel op 19 maart 2020’, decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 10 juli 2020 ‘betreffende instemming met het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling’ en decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 12 oktober 2020 ‘zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 19. März 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Kompetenzen der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung für audiovisuelle Werke und Bühnenwerke und über den Informationsaustausch’.

19 maart 2020 uitwerking kunnen hebben, moet dat samenwerkingsakkoord dan ook alsnog worden bekendgemaakt.³

4. Het is vanuit wetgevingstechnisch oogpunt ongebruikelijk om wijzigingen van een samenwerkingsakkoord te formuleren als een “aansluiting” bij dat samenwerkingsakkoord. Een aansluiting kan eventueel worden gebruikt voor het opnemen van bijkomende bepalingen bij een samenwerkingsakkoord, maar die werkwijze is niet aangewezen voor formele wijzigingen van een samenwerkingsakkoord. Dergelijke wijzigingen moeten worden opgenomen in een samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020.

Dit wijzigende samenwerkingsakkoord moet bovendien ook een datum dragen, wat niet het geval is voor het huidige aansluiting.

In het opschrift schrijve men dan ook “Samenwerkingsakkoord van [datum] tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling”.

In artikel 9 schrijve men “Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de laatste akte van instemming met het onderhavige samenwerkingsakkoord in voege zal zijn getreden.”

Uiteraard moet ook het opschrift en artikel 2 van het voorontwerp van instemmingstekst in die zin worden aangepast.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

Annemie GOOSSENS

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

³ Daarbij wordt het best in een voetnoot verwezen naar de in de vorige voetnoot aangehaalde instemmingsteksten.

ONTWERP VAN DECREET

ONTWERP VAN DECREET

Op voorstel van de Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

De Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 7 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling.

Brussel, 23 februari 2024.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaams minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding,

Benjamin DALLE

BIJLAGE:

Samenwerkingsakkoord van 7 februari 2024

SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 19 MAART 2020 TUSSEN DE FEDERALE STAAT, DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, DE FRANSE GEMEENSCHAP EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP MET BETREKKING TOT DE BEVOEGDHEDEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN VAN DE FEDERALE STAAT INZAKE HET TAX SHELTER-STELSEL VOOR AUDIOVISUELE WERKEN EN PODIUMWERKEN EN TOT INFORMATIE-UITWISSELING	L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 19 MARS 2020 ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL, LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE ET LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE RELATIF AUX COMPÉTENCES DES COMMUNAUTÉS ET DE L'ÉTAT FÉDÉRAL EN MATIÈRE DU RÉGIME TAX SHELTER POUR LES ŒUVRES AUDIOVISUELLES ET LES ŒUVRES SCENIQUES ET À L'ÉCHANGE D'INFORMATIONS	ZUSAMMENARBEITSABKOMMEN VOM 19. MÄRZ 2020 ZWISCHEN DEM FÖDERALSTAAT, DER FLÄMISCHEN GEMEINSCHAFT, DER FRANZÖSISCHEN GEMEINSCHAFT UND DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT ÜBER DIE KOMPETENZEN DER GEMEINSCHAFTEN UND DES FÖDERALSTAATES IN SACHEN TAX-SHELTER-REGELUNG FÜR AUDIOVISUELLE WERKE UND BÜHNENWERKE UND ÜBER DEN INFORMATIONSAUSTAUSCH
Gelet op artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993 en 6 januari 2014;	Vu l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par les lois spéciales des 8 août 1988, 16 juillet 1993 et 6 janvier 2014 ;	Aufgrund von Artikel 92bis § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, 16. Juli 1993 und 6. Januar 2014;
Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;	Vu la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone du 31 décembre 1983 ;	Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft;
Gelet op het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap;	Vu l'accord de coopération du 19 mars 2020 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone et la Communauté germanophone;	Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 19. März 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de Federale Staat inzake het Tax Shelter stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatieverwisseling	Communauté française et la Communauté germanophone relatief aux compétences des communautés et de l'Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations	der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Kompetenzen der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung für audiovisuelle Werke und Bühnenwerke und über den Informationsaustausch
Gelet op de wet van 22 juni 2020 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de Federale Staat inzake het Tax Shelter stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatieverwisseling, gedaan te Brussel op 19 maart 2020	Vu la loi du 22 juin 2020 portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif aux compétences des communautés et de l'Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations, fait à Bruxelles le 19 mars 2020	Aufgrund des Gesetzes vom 22. Juni 2020 über die Zustimmung zu dem Zusammenarbeitsabkommens zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Kompetenzen der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung für audiovisuelle Werke und Bühnenwerke und über den Informationsaustausch, unterzeichnet in Brüssel am 19. März 2020
Gelet op het decreet van 10 juli 2020 betreffende instemming met het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatieverwisseling, gedaan te Brussel op 19 maart 2020	Vu le décret du 10 juillet 2020 portant assentiment à l'accord de coopération du 19 mars 2020 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatief aux compétences des communautés et de l'Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations	Aufgrund des Dekrets vom 10. Juli 2020 zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 19. März 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Kompetenzen der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung für audiovisuelle Werke und Bühnenwerke und über den Informationsaustausch

werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling		
Gelet op het decreet van 28 mei 2020 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de bevoegdheden van de Gemeenschappen en de Federale Staat op vlak van het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling	Vu le décret du 28 mai 2020 portant assentiment à l'accord de coopération du 19 mars 2020 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif aux compétences des communautés et de l'Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations	Aufgrund des Dekrets vom 28. Mai 2020 zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 19. März 2019 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Kompetenzen der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung für audiovisuelle Werke und Bühnenwerke und über den Informationsaustausch
Gelet op het decreet van 12 oktober 2020 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de bevoegdheden van de Gemeenschappen en de Federale Staat op vlak van het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling	Vu le décret du 12 octobre 2020 portant assentiment à l'accord de coopération du 19 mars 2020 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif aux compétences des communautés et de l'Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations	Aufgrund des Dekrets vom 12. Oktober 2020 zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 19. März 2019 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Kompetenzen der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung für audiovisuelle Werke und Bühnenwerke und über den Informationsaustausch
Gelet op artikel 194ter van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 12 mei 2014,	Vu l'article 194ter du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 12 mai 2014, et modifié en dernier	Aufgrund von Artikel 194ter des Einkommensteuergesetzbuches 1992, ersetzt durch das Gesetz vom 12. Mai

en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 juli 2022, artikel 194ter/1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 juli 2022, artikel 194ter/2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 juni 2021, en artikel 194ter/3 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 29 maart 2019 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 juli 2022;	lieu par la loi du 5 juillet 2022, l'article 194ter/1 du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 25 décembre 2016 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 juillet 2022, l'article 194ter/2 du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 25 décembre 2016 et modifié en dernier lieu par la loi du 27 juin 2021 et l'article 194ter/3 du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 29 mars 2019 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 juillet 2022 ;	2014, und zuletzt abgeändert durch die Gesetze vom 5. Juli 2022, Artikel 194ter/1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 25. Dezember 2016 und zuletzt abgeändert durch die Gesetze vom 5. Juli 2022, Artikel 194ter/2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 25. Dezember 2016 und zuletzt abgeändert durch die Gesetze vom 27. Juni 2021, und Artikel 194ter/3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 29. März 2019 und zuletzt abgeändert durch die Gesetze vom 5. Juli 2022;
Gelet op het advies nr. 74.320/VR, van de Raad van State gegeven op 13 oktober 2023 en het advies nr. 74.566/3 van de Raad van State, gegeven op 20 oktober 2023, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'avis n° 74.320/VR du Conseil d'Etat, donné le 13 octobre 2023 et l'avis n° 74.566/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 octobre 2023, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Aufgrund des Gutachtens n° 74.320/VR des Staatsrates vom 20 Oktober 2023 und Gutachtens n° 74.566/3 des Staatsrates vom 20 Oktober 2023 unter Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der Staatsratsgesetze, koordiniert am 12. Januar 1973;
Gelet op het advies nr. 65/2023 van 24 maart 2023 van de Gegevensbeschermingsautoriteit;	Vu l'avis n° 65/2023 du 24 mars 2023 de l'Autorité de protection des données ;	Aufgrund des Gutachtens n° 65/2023 vom 24 März 2023 der Datenschutzbehörde;
Overwegende dat op grond van de artikelen 194ter/2 en 194ter/3, § 2, 1°, van het Wetboek van de	Considérant que conformément aux articles 194ter/2 et 194ter/3, § 2, 1°, du Code des impôts sur les revenus	In Erwägung, dass gemäß Artikel 194ter/2 und 194ter/3 § 2 Nr. 1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 ein

inkomstenbelastingen 1992 een videospel, om in aanmerking te kunnen komen voor het Tax Shelter-stelsel, erkend moet zijn door de bevoegde diensten van de desbetreffende Gemeenschap of van de Federale Staat als Europees videospel;	1992, pour pouvoir bénéficier du régime Tax Shelter, un jeu vidéo doit être agréé par les services compétents de la Communauté concernée ou de l'Etat fédéral comme jeu vidéo européen ;	Videospiel von den zuständigen Diensten der betreffenden Gemeinschaft oder des Föderalstaates als europäisches Videospiel zugelassen sein muss, um in den Genuss der Tax-Shelter-Regelung zu gelangen;
Overwegende dat overeenkomstig artikel 194ter, § 7, 3°, van hetzelfde Wetboek de bevoegde diensten van de desbetreffende Gemeenschap of de Federale Staat twee aparte attestaten voorleggen volgens dewelke:	Considérant que conformément à l'article 194ter, § 7, 3°, du même Code, les services compétents de la Communauté concernée ou de l'Etat fédéral délivrent deux attestations distinctes selon lesquelles :	In Erwägung, dass gemäß Artikel 194ter § 7 Nr. 3 desselben Gesetzbuches die zuständigen Dienste der betreffenden Gemeinschaft oder des Föderalstaates zwei getrennte Bescheinigungen ausstellen, gemäß denen:
- het werk voldoet aan de definitie van een in aanmerking komend werk zoals bedoeld in artikel 194ter/3, § 2, 1°, van hetzelfde Wetboek;	- l'œuvre répond à la définition d'une œuvre éligible visée à l'article 194ter/3, § 2, 1°, du même Code ;	- das Werk der Definition eines in Artikel 194ter/3, § 2, Nr. 1, desselben Gesetzbuches erwähnten in Betracht kommenden Werks entspricht;
- het werk is voltooid zoals bedoeld in artikel 194ter/3, § 6, van hetzelfde Wetboek, en de globale financiering van het werk de voorwaarden en de grens naleeft zoals bedoeld in artikel 194ter, § 4, 3°, van hetzelfde Wetboek, dit wil zeggen dat het totaal van de daadwerkelijk gestorte bedragen ter uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst conform artikel 194ter, § 2, van hetzelfde Wetboek, door alle in aanmerking komende investeerders niet meer dan 50 pct. van de totale begroting van de uitgaven van het in aanmerking	- la réalisation de l'œuvre est achevée comme visée à l'article 194ter/3, § 6, du même Code, et le financement global de l'œuvre effectué respecte les conditions et le plafond visés à l'article 194ter, § 4, 3°, du même Code, c'est-à-dire que le total des sommes effectivement versées en exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices conformément à l'article 194ter, § 2, du même Code par l'ensemble des investisseurs éligibles n'excède pas 50 p.c. du budget global des dépenses de l'œuvre éligible et a été	- die Realisierung dieses Werks, wie in Artikel 194ter/3 § 6 desselben Gesetzbuches vorgesehen, abgeschlossen ist und dass bei der getätigten globalen Finanzierung des Werks die in Artikel 194ter § 4 Nr. 3 desselben Gesetzbuches bezeichneten Bedingungen und Höchstgrenze eingehalten werden, das heißt, dass der Gesamtbetrag der Summen, die von sämtlichen in Betracht kommenden Anlegern in Ausführung des Rahmenübereinkommens unter Befreiung der Gewinne von der Steuer gemäß Artikel 194ter § 2 desselben Gesetzbuches tatsächlich gezahlt wurden, 50 Prozent des Budgets der Gesamtausgaben für das in

komende werk bedraagt en daadwerkelijk werd toegekend aan de uitvoering van deze begroting;	effectivement affecté à l'exécution de ce budget ;	Betracht kommende Werk nicht übersteigt und dieser Betrag tatsächlich zur Durchführung dieses Budgets verwendet wurde;
Overwegende dat gezien de artikelen 35, 38 en 39 van de Grondwet, het niet aan de Federale Staat is om bevoegdheden toe te kennen aan de Gemeenschappen en Gewesten bij een gewone wet; dat gelet op het beginsel van de autonomie, de federale autoriteit enerzijds, geen verplichtingen kan opleggen aan de Gemeenschappen en Gewesten en anderzijds, de uitoefening van haar eigen bevoegdheden niet afhankelijk kan stellen van de samenwerking van de Gemeenschappen en Gewesten;	Considérant qu'eu égard aux articles 35, 38 et 39 de la Constitution, il n'appartient pas au législateur fédéral d'attribuer des compétences aux Communautés et Régions par une loi ordinaire ; qu'eu égard au principe d'autonomie, l'autorité fédérale ne peut pas, d'une part, imposer d'obligations aux Communautés et Régions et, d'autre part, subordonner l'exercice de ses propres compétences à la coopération des Communautés et des Régions ;	In Erwägung, dass es dem föderalen Gesetzgeber laut Artikel 35, 38 und 39 nicht zusteht, Gemeinschaften und Regionen Zuständigkeiten durch ein ordentliches Gesetz zuzuerkennen; dass angesichts des Autonomiegrundsatzes die Föderalbehörde den Gemeinschaften und Regionen einerseits keine Verpflichtungen aufzwingen kann und andererseits die Ausübung seiner eigenen Befugnisse nicht der Zusammenarbeit der Gemeinschaften und Regionen unterordnen darf;
Overwegende dat het derhalve betaamt een rechtsgrondslag te geven aan de gezamenlijke uitoefening van de eigen bevoegdheden van de Gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter-stelsel en dat het meest geschikte middel bestaat uit het sluiten van een samenwerkingsakkoord in de zin van artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980;	Considérant qu'il appartient par conséquent de donner une base juridique à l'exercice commun des compétences propres des Communautés et de l'Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter et que le moyen le plus adéquat consiste en la conclusion d'un accord de coopération au sens de l'article 92bis, § 1 ^{er} , de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 ;	In Erwägung, dass es demzufolge angebracht ist, eine Rechtsgrundlage für die gemeinsame Ausübung der eigenen Befugnisse der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung zu schaffen, und dass das geeignetste Mittel der Abschluss eines Zusammenarbeitsabkommens im Sinne von Artikel 92bis §1 des Sondergesetzes über die institutionellen Reformen vom 8. August 1980 ist;
Overwegende dat het bovendien essentieel is dat de interpretatie van	Considérant qu'il est en outre primordial que l'interprétation qui est faite de	In Erwägung, dass ferner wichtig ist, dass die Auslegung bestimmter Begriffe der

bepaalde termen van de wetgeving dezelfde is in de verschillende Gemeenschappen, en bij de Federale Staat;	certaines termes de la législation soit identique dans les différents Communautés et au sein de l'Etat fédéral ;	Rechtsvorschriften in den verschiedenen Gemeinschaften und innerhalb des Föderalstaates identisch ist;
Overwegende dat tijdens de analyse van de dossiers met het oog op de uitoefening van haar bevoegdheid, een deelgebied (een van de drie Gemeenschappen of de Federale Staat) kennis kan nemen van informatie die nuttig zou kunnen zijn voor de andere deelgebieden; dat het derhalve wenselijk is om een plaats te creëren voor de uitwisseling van informatie tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen om het gegevensbeheer te verbeteren en te harmoniseren in het kader van de analyse van de dossiers en zo een optimale uitoefening van haar bevoegdheden te garanderen voor elk van de entiteiten,	Considérant que lors de l'analyse des dossiers en vue de l'exercice de sa compétence, une partie (une des trois Communautés ou l'Etat fédéral) peut prendre connaissance d'informations qui pourraient être utiles aux autres entités ; qu'il convient par conséquent de créer un lieu d'échange d'informations entre l'Etat fédéral et les Communautés afin d'améliorer et d'harmoniser la gestion des données dans le cadre de l'analyse des dossiers et garantir ainsi un exercice optimal de ses compétences par chacune des entités,	In Erwägung, dass ein Teilgebiet (eine der drei Gemeinschaften oder der Föderalstaat) bei der Analyse der Akten für die Ausübung seiner Befugnisse Kenntnisse erhalten kann, die den anderen Teilgebieten nützlich sein können; dass es demzufolge angebracht ist, einen Ort des Informationsaustauschs zwischen Föderalstaat und Gemeinschaften zu schaffen, um die Datenverwaltung im Rahmen der Aktenanalyse zu harmonisieren und somit eine optimale Ausübung seiner Befugnisse durch jedes der Teilgebiete zu gewährleisten,
de Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering in de persoon van de minister van Financiën, de minister belast met de Federale Culturele Instellingen en de staatssecretaris belast met Wetenschapsbeleid;	l'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement Fédéral en la personne du Ministre des Finances, de la Ministre, chargé des Institutions Culturelles Fédérales et du Secrétaire d'Etat chargée de la Politique scientifique ;	der Föderalstaat, vertreten durch die Föderalregierung in der Person des Ministers der Finanzen, der Ministerin der Föderalen Kulturellen Institutionen und des Staatssekretärs für Wissenschaftspolitik;
de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering in de persoon van de minister-	la Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand en la personne du Ministre-Président et	die Flämische Gemeinschaft, vertreten durch die Flämische Regierung in der Person des Ministerpräsidenten und Ministers für

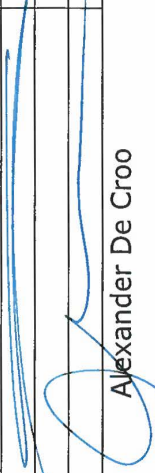
president en minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management;	Ministre de La Politique extérieure, de la Culture, la TI et les Services Généraux ;	auswärtige Angelegenheiten, Kultur, Informations- und Kommunikationstechnik und Facility Management;
de Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Franse Gemeenschapsregering in de persoon van de minister-president en de viceminister-president en minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten;	la Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française en la personne du Ministre-Président et de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes ;	die Französische Gemeinschaft, vertreten durch die Regierung der Französischen Gemeinschaft in der Person des Ministerpräsidenten und der Vize-Präsidentin und Ministerin für Kinder, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte;
de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap in de persoon van de minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media;	la Communauté germanophone, représentée par le Gouvernement de la Communauté germanophone en la personne de la Ministre de la Culture et des Sports, de l'Emploi et des Médias ;	die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft in der Person der Ministerin für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien;
zijn het volgende overeengekomen:	ont convenu ce qui suit :	haben Folgendes vereinbart:
Artikel 1-	Article 1^{er}-	Artikel 1-
In het opschrift van het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de Federale Staat inzake het Tax Shelter stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-	Dans l'intitulé de l'accord de coopération du 19 mars 2020 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone relatif aux compétences des communautés et de l'Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter pour les œuvres audiovisuelles et les œuvres scéniques et à l'échange d'informations les mots "et les œuvres	In der Überschrift des Zusammenarbeitsabkommens vom 19. März 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Kompetenzen der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung für audiovisuelle Werke und Bühnenwerke und über den

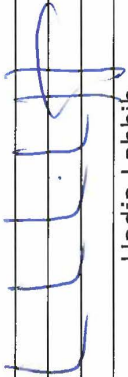
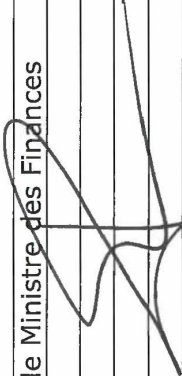
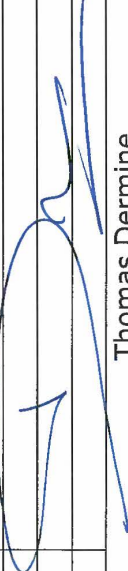
uitwisseling worden de woorden "en podiumwerken" vervangen door de woorden " , podiumwerken en videospellen".	scéniques" sont remplacés par les mots " , les œuvres scéniques et les jeux vidéo".	Informationsaustausch werden die Wörter "und Bühnenwerke" durch die Wörter " , Bühnenwerke und Videospiele" ersetzt.
Art. 2.	Art. 2.	Art. 2.
In artikel 1, § 1, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	A l'article 1 ^{er} , § 1 ^{er} , du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées :	In Artikel 1 § 1 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden folgende Änderungen vorgenommen:
a) in de bepaling onder 1 ^o worden de woorden "of podiumwerk" vervangen door de woorden " , podiumwerk of videospel" en worden de woorden "of 194ter/1, §2, 1 ^o " vervangen door de woorden "194ter/1, § 2, 1 ^o , of 194ter/3, § 2, 1 ^o ,";	a) dans le 1 ^o les mots "ou 194ter/1, § 2, 1 ^o " sont remplacés par les mots " , 194ter/1, § 2, 1 ^o , ou 194ter/3, § 2, 1 ^o " et les mots "ou l'œuvre scénique" sont remplacés par les mots " , l'œuvre scénique ou le jeu vidéo" ;	(a) In der Bestimmung unter Nr. 1 werden die Wörter "oder 194ter/1 § 2 Nr. 1" durch die Wörter " , 194ter/1 § 2 Nr. 1 oder 194ter/3 § 2 Nr. 1" und die Wörter "oder das Bühnenwerk" durch die Wörter " , das Bühnenwerk oder das Videospiel" ersetzt;
b) in de bepaling onder 2 ^o worden de woorden "in voorkomend geval 194ter/1 § 6 van hetzelfde Wetboek dat het audiovisueel werk of podiumwerk is voltooid" vervangen door de woorden "in voorkomend geval 194ter/1, § 6, of 194ter/3, § 6, van hetzelfde Wetboek, dat het audiovisueel werk, podiumwerk of videospel is voltooid".	b) dans le 2 ^o les mots "le cas échéant, 194ter/1, § 6, du même Code, que la réalisation de l'œuvre audiovisuelle ou de l'œuvre scénique est achevée" sont remplacés par les mots "le cas échéant, 194ter/1, § 6, ou 194ter/3, § 6, du même Code, que la réalisation de l'œuvre audiovisuelle, de l'œuvre scénique ou du jeu vidéo est achevée".	(b) In der Bestimmung unter Nr. 2 werden die Wörter "gegebenenfalls 194ter/1 § 6 desselben Gesetzbuches beschleunigen, dass die Realisierung des audiovisuellen Werks oder des Bühnenwerks abgeschlossen ist " durch die Wörter "gegebenenfalls 194ter/1 § 6 oder 194ter/3 § 6 desselben Gesetzbuches beschleunigen, dass die Realisierung des audiovisuellen Werks, des Bühnenwerks oder des Videospiels abgeschlossen ist" ersetzt.
Art. 3.	Art. 3.	Art. 3.

In artikel 1, § 3, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	A l'article 1 ^{er} , § 3, du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées :	In Artikel 1 § 3 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden folgende Änderungen vorgenommen:
a) in de inleidende zin worden de woorden "of 194ter/1, § 2, 1 ^o " vervangen door de woorden "194ter/1, § 2, 1 ^o , of 194ter/3, § 2, 1 ^o ,";	a) dans la phrase liminaire les mots "ou 194ter/1, § 2, 1 ^o " sont remplacés par les mots "194ter/1, § 2, 1 ^o , ou 194ter/3, § 2, 1 ^o ,";	a) im einleitenden Satz werden die Wörter "oder 194ter/1 § 2 Nr. 1" durch die Wörter ", 194ter/1 § 2 Nr. 1 oder 194ter/3 § 2 Nr. 1" ersetzt;
b) in de bepaling onder 1 ^o worden de woorden "of podiumwerk" vervangen door de woorden ", podiumwerk of videospel" en worden de woorden "of 194ter/1, § 2, 1 ^o " vervangen door de woorden "194ter/1, § 2, 1 ^o , of 194ter/3, § 2, 1 ^o ,";	b) dans le 1 ^o les mots "ou 194ter/1, § 2, 1 ^o " sont remplacés par les mots "194ter/1, § 2, 1 ^o , ou 194ter/3, § 2, 1 ^o ," et les mots "ou l'œuvre scénique" sont remplacés par les mots ", l'œuvre scénique ou le jeu vidéo" ;	b) in der Bestimmung unter Nr. 1 werden die Wörter "oder 194ter/1 § 2 Nr. 1" durch die Wörter ", 194ter/1 § 2 Nr. 1 oder 194ter/3 § 2 Nr. 1" und die Wörter "oder das Bühnenwerk" durch die Wörter ", das Bühnenwerk oder das Videospiel" ersetzt;
c) in de bepaling onder 2 ^o worden de woorden "in voorkomend geval 194ter/1, § 6, van hetzelfde Wetboek dat het audiovisueel werk of podiumwerk is voltooid" vervangen door de woorden "in voorkomend geval 194ter/1, § 6, of 194ter/3, § 6, van hetzelfde Wetboek, dat het audiovisueel werk, podiumwerk of videospel is voltooid".	c) dans le 2 ^o les mots "le cas échéant, 194ter/1, § 6, du même Code, que la réalisation de l'œuvre audiovisuelle ou l'œuvre scénique est achevée" sont remplacés par les mots "le cas échéant, 194ter/1, § 6, ou 194ter/3, § 6, du même Code, que la réalisation de l'œuvre audiovisuelle, de l'œuvre scénique ou du jeu vidéo est achevée".	c) in der Bestimmung unter Nr. 2 werden die Wörter "gegebenenfalls 194ter/1 § 6 desselben Gesetzbuches, dass die Herstellung des audiovisuellen Werkes oder des Bühnenwerkes abgeschlossen ist" ersetzt durch die Wörter "gegebenenfalls 194ter/1 § 6 oder 194ter/3 § 6 desselben Gesetzbuches, dass die Herstellung des audiovisuellen Werkes, des Bühnenwerkes oder des Videospiels abgeschlossen ist".
Art. 4.	Art. 4.	Art. 4.
In artikel 2, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, worden de woorden "overeenkomstig artikel 194ter, §1, eerste lid, 2 ^o en 3 ^o ," vervangen door de woorden "overeenkomstig artikel	A l'article 2, du même accord de coopération, les mots "conformément à l'article 194ter, §1, alinéa 1 ^{er} , 2 ^o et 3 ^o " sont remplacés par les mots "conformément à l'article 194ter, §1,	In Artikel 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden die Wörter "gemäß Artikel 194ter §1 Absatz 1 Nr. 2 und 3" ersetzt durch die Wörter "gemäß Artikel 194ter §1 Absatz 1 Nr. 2 und 3, 194ter/1 §1 oder 194ter/3 §1".

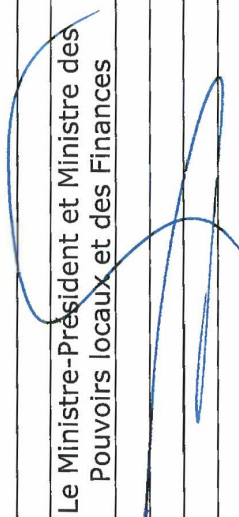
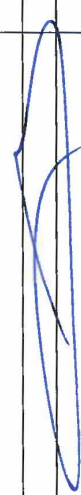
194ter, §1, eerste lid, 2° en 3°, 194ter/1, §1 of 194ter/3, §1".	alinéa 1 ^{er} , 2° et 3, 194ter/1, §1 ou 194ter/3, §1".	
Art. 5.	Art. 5.	Art. 5.
In artikel 3, § 2, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	A l'article 3, § 2, du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées :	In Artikel 3 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden folgende Änderungen vorgenommen:
a) in de bepaling onder 1° worden de woorden "en de sector van de podiumkunsten" vervangen door de woorden " , de sector van de podiumkunsten of de sector van de videospellen";	a) dans le 1 ^{er} les mots "ou pour le secteur des arts de la scène" sont remplacés par les mots " , pour le secteur des arts de la scène ou pour le secteur des jeux vidéo" ;	a) in der Bestimmung unter Nr. 1 werden die Wörter "und für den Bereich Bühnenkunst" durch die Wörter " , für den Bereich Bühnenkunst und für den Bereich Videospiele" ersetzt;
b) in de bepaling onder 2° worden de woorden "audiovisuele en podiumwerken" vervangen door de woorden "audiovisuele werken, podiumwerken en videospellen".	b) dans le 2° les mots "œuvres audiovisuelles et scéniques" sont remplacés par les mots "œuvres audiovisuelles, des œuvres scéniques et des jeux vidéo".	b) in der Bestimmung unter Nr. 2 werden die Wörter "audiovisuellen Werke und Bühnenwerke" durch die Wörter "audiovisuellen Werke, Bühnenwerke und Videospiele" ersetzt.
Art. 6.	Art. 6.	Art. 6.
In artikel 3, § 3, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	A l'article 3, § 3, du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées :	In Artikel 3 § 3 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden folgende Änderungen vorgenommen:
a) in het eerste lid worden de woorden "en podiumwerken" vervangen door de woorden " , podiumwerken en videospellen";	a) dans le 1 ^{er} alinéa les mots "et scéniques" sont remplacés par les mots " , œuvres scéniques et jeux vidéo" ;	a) in Absatz 1 werden die Wörter "und Bühnenwerke" durch die Wörter " , Bühnenwerke und Videospiele" ersetzt;
b) in het tweede lid worden de woorden "of 194ter/2" vervangen door de woorden " , 194ter/2 of 194ter/3";	b) dans l'alinéa 2, les mots "ou 194ter/2" sont remplacés par les mots " , 194ter/2 ou 194ter/3" ;	b) in Absatz 2 werden die Wörter "oder 194ter/2" durch die Wörter " , 194ter/2 oder 194ter/3" ersetzt;

c) in het derde lid worden de woorden "of podiumproductie" vervangen door de woorden " , podiumproductie of videospel" en de woorden "of podiumwerken" vervangen door de woorden " , podiumwerken of videospellen".	c) dans l'alinéa 3, les mots "ou scénique" sont remplacés par les mots " , de production scénique ou de jeu vidéo" et les mots "ou scéniques" sont remplacés par les mots " , des œuvres scéniques ou des jeux vidéo".	c) in Absatz 3 werden die Wörter " oder der Bühnenproduktion" durch die Wörter " , der Bühnenproduktion oder des Videospieles" ersetzt und die Wörter "oder Bühnenwerken" durch die Wörter " , Bühnenwerken oder Videospiele" ersetzt.
Art. 7.	Art. 7.	Art. 7.
In artikel 3, § 5, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, worden de woorden "en artikel 194ter/2" vervangen door de woorden " , artikel 194ter/2 en artikel 194ter/3".	Dans l'article 3, § 5, du même accord de coopération, les mots "et article 194ter/2" sont remplacés par les mots " , article 194ter/2 en article 194ter/3".	In Artikel 3 § 5 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden die Wörter "und Artikel 194ter/2" ersetzt durch die Wörter " , Artikel 194ter/2 und Artikel 194ter/3".
Art. 8.	Art. 8.	Art. 8.
In artikel 4, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, worden de volgende wijzigingen aangebracht: a) in het tweede lid worden de woorden "en 194ter/2" vervangen door de woorden " , 194ter/2 en 194ter/3"; b) in het derde lid worden de woorden "en 194ter/2" van	A l'article 4, du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées : a) dans l'alinéa 2, les mots "et 194ter/2" sont remplacés par les mots " , 194ter/2 et 194ter/3" ; b) dans l'alinéa 3, les mots "et 194ter/2" sont remplacés par les mots " , 194ter/2 et 194ter/3".	In Artikel 4 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden folgende Änderungen vorgenommen: a) In Absatz 2 werden die Wörter "und 194ter/2" durch die Wörter " , 194ter/2 und 194ter/3" ersetzt; b) In Absatz 3 werden die Wörter "und 194ter/2" durch die Wörter " , 194ter/2 und 194ter/3" ersetzt.
Art. 9.	Art. 9.	Art. 9.
Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de laatste	Le présent accord de coopération entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le dernier acte	Dieser Zusammenarbeitsabkommen tritt am ersten Tag des Monats nach dem Monat in Kraft, in dem der letzte Zustimmungsakt zu

akte van instemming met het onderhavige aanhangsel in voege zal zijn getreden.			Kraft, in dem der letzte Zustimmungsakt zu diesem Abkommen in Kraft getreten ist.	
Opgemaakt te Brussel, op 7 FEBRUARI 2024 ^{7 FEBRUARI 2024} in vier exemplaren, in het Nederlands, het Frans en het Duits, waarbij de verschillende versies gelijkelijk authentiek zijn.	Fait à Bruxelles, le 7 FÉVRIER 2024 ^{7 FÉVRIER 2024} en quatre exemplaires, en néerlandais, en français et en allemand, les différentes versions faisant également foi.	Geschehen zu Brüssel, am 7 FEBRUAR 2024 ^{7 FEBRUAR 2024} in vier Urschriften, in Niederländisch, in Französisch und in Deutsch, wobei die verschiedenen Fassungen gleichermaßen authentisch sind.		
Voor de Federale Staat,	Pour l'État Fédéral,	Für den Förderalstaat,		
de Eerste Minister	le Premier Ministre	Der Premierminister		
				
	Alexander De Croo			

de Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel en de Federale Culturele Instellingen	la ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales	Die Ministerin der Auswärtigen Angelegenheiten, der Europäischen Angelegenheiten und des Außenhandels und der Föderalen Kulturellen Institutionen
		
	Hadja Lahbib	
de Minister van Financiën	le Ministre des Finances	Der Minister der Finanzen
		
	Vincent Van Peteghem	
de staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid	le Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique	Der Staatssekretär für Wirtschaftsbelebung und Strategische Investitionen, beauftragt mit der Wissenschaftspolitik
		
	Thomas Dermine	

Voor de Vlaamse Gemeenschap,	Pour la Communauté flamande,	Für die Flämische Gemeinschaft,
De minister-president en minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management	Le Ministre-Président et Ministre de La Politique extérieure, de la Culture, de la Numérisation et de la Gestion facilitaire	Der Ministerpräsident und Minister für Außenpolitik, Kultur, Digitalisierung und Facilitymanagement
	Jan JAMBON	
De minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding	Le Ministre des Affaires bruxelloises, de la Jeunesse, des Médias, et Lutte contre la pauvreté	Der Minister für Brüsseler Angelegenheiten, Jugend, Medien und Armutsbekämpfung
	Benjamin DALLE	
Voor de Franse Gemeenschap,	Pour la Communauté française,	Für die Französische Gemeinschaft,
De minister-president	Le Ministre-Président	Der Ministerpräsident
	Pierre-Yves JEHOLET	

De viceminister-president en minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten	La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes	Die Vize-Ministerpräsidentin und Ministerin für Kinder, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte
		
	Bénédicte LINARD	
Voor de Duitstalige Gemeenschap,	Pour la Communauté germanophone,	Für die Deutschsprachige Gemeinschaft,
De minister-president en minister van Plaatselijk Bestuur en Financiën	Le Ministre-Président et Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances	Der Ministerpräsident und Minister für lokale Behörden und Finanzen
		
	Oliver PAASCH	
de minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media	la Ministre de la Culture et des Sports, de l'Emploi et des Médias	Die Ministerin für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien
		
	Isabelle WEYKMANS	